

EHSV info

Európsky hospodársky a sociálny výbor

most medzi Európou a organizovanou občianskou spoločnosťou

február 2018 | SK

Dostupné jazyky:

bg cs da de el en es et fi fr hr hu it lt lv mt nl pl pt ro sk sl sv

Úvodník

Budúcnosť demokracie v Európe



Milí čitatelia,

územie Európy bolo celé roky zmietané vojnami. V každom európskom meste možno nájsť nejakú krvou poznačenú historickú pamiatku na konflikt alebo občianske nepokoje. V súčasnosti žijeme v najdlhšom období bez vojny na území Európskej únie. Na miestach, kde kedysi vládla nevraživosť, máme v súčasnosti medziregionálne a medzinárodné orgány, ktoré pôsobia v záujme zabezpečenia hladkého fungovania štruktúry, ktorú voláme EÚ. Má to veľkú symbolickú hodnotu, ale symbolika samozrejme nestačí.

V priebehu prvých pár desaťročí po zriadení Európskeho hospodárskeho spoločenstva bolo zjavné, že sa krajiny chceli stať členmi tohto klubu a že pokrok tejto spojenej Európy bol založený predovšetkým na jej hospodárskom potenciáli. Spoločné politiky zavedené na zlepšenie hospodárskej a sociálnej súdržnosti, najmä menová únia, boli významným míľnikom, ale úsilie o dosiahnutie kultúrnej a politickej konvergencie ešte nie je ukončené. Veľká časť európskych občanov vníma teraz európsku integráciu menej pozitívne.

Vzhľadom na naliehavosť situácie predseda Európskej komisie Jean-Claude Juncker predložil minulý rok európskym inštitúciám Bielu knihu o budúcnosti Európy. EHSV uskutočnil verejnú konzultáciu o bielej knihe v celej Európe a pánovi Junckerovi sprostredkoval návrhy občianskej spoločnosti. Bez ohľadu na osobné názory ľudí a analýzu v súvislosti s piatimi scenármi, ktoré ponúka Junckerova biela kniha, faktom je, že podmienky sú príliš zložité na to, aby sme mohli postupovať príliš odvážne. V návrhoch bielej knihy týkajúcich sa budúcich výziev v EÚ sa však ani raz nespomína slovo „demokracia“. A pritom práve zavedenie demokracie do praxe je mechanizmom, ktorý by mohol vyriešiť mnohé dilemy.

Demokracia si vyžaduje účasť, a nie nečinnosť. Tí občania, ktorí sa naučili zúčastňovať na procesoch, ktoré sa ich týkajú, bojujú a zasadujú sa za svoju vec nielen ako členovia záujmových skupín, ale aj zmysluplným spôsobom, ktorým slúžia verejnému záujmu. Ak sa dá politická jednota dosiahnuť verejným dialógom a spoločnou dohodou, a predovšetkým tým, že každý členský štát bude rešpektovať demokratické inštitúcie, potom máme dôvod dúfať, že vybudujeme Európu schopnú odolať súčasným i budúcim tlakom.

Niet pochýb, že demokracia je „kľúčom“ k vyriešeniu nespočetných problémov súčasnosti. Jediné, čo musíme urobiť, je používať ju. Na to, aby sme mohli používať demokraciu na európskej úrovni, sa musíme naučiť, ako ju uplatňovať v našich vlastných krajinách. 1. a 2. marca sa v blízkosti Akropoly, kolísky tohto pojmu, bude konať dôležitá konferencia o budúcnosti demokracie v Európe. Skutočne sa veľmi teším na stretnutie s významnými rečníkmi, s ktorými sa spoločne zamyslíme nad tým, aké faktory oslabujú a ohrozujú demokraciu v Európe. Budeme diskutovať o vzťahu medzi demokraciou a európskymi zákonmi, zdôrazníme dôvody, prečo sociálne nerovnosti vedú k rozdrobeniu sociálnej súdržnosti, a porozprávame sa o národnej zvrchovanosti členských štátov v kontexte európskej integrácie.

Dovoľte mi parafrázovať slová, ktoré vyslovil básnik Odysseus Elytis, keď preberal Nobelovu cenu: ak demokracia ponúka istotu v zlých časoch, je to práve preto, že je to náš osud, a napriek všetkému máme svoj osud vo svojich rukách.

Georges Dassis,
predseda EHSV

20/02/2018 - 21/02/2018

Brusel

Budovanie obehového hospodárstva - ako ďalej, konferencia zainteresovaných subjektov obehového hospodárstva

01/03/2018 - 02/03/2018

Atény

konferencia EHSV s názvom Budúcnosť demokracie v Európe

06/03/2018 - 07/03/2018

Brusel

4. fórum pre migráciu

14/03/2018 - 15/03/2018

Brusel

plenárne zasadnutie EHSV

15/03/2018 - 16/03/2018

Brusel

Vaša Európa, váš názor

V skratke

Akú úlohu v budúcnosti Európy bude zohrávať kultúra? Európski stredoškólační sa chystajú vyjadriť svoje názory v Bruseli



Členovia Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru (EHSV) budú mať vyše päť týždňov na to, aby navštívili vybrané školy vo svojich krajinách a pripravili študentov na podujatie [Vaša Európa, váš názor](#) (YEYS), plenárne zasadnutie mládeže, ktoré sa uskutoční 15. - 16. marca 2018 v Bruseli.

Členovia EHSV pomôžu študentom pripraviť si pred marcovým zasadnutím odpovede na niektoré dôležité otázky o **budúcnosti európskej kultúry**:

- Čo je to európska kultúra: je to len súbor národných tradícií alebo existujú spoločné hodnoty, ktoré z nás všetkých robia Európanov?
- Aká je úloha kultúry a kultúrnych výmen v živote študentov?
- Čo môže Európska únia urobiť na podporu kultúry (filmu, hudby, tanca, literatúry, divadla atď.) a na lepšiu ochranu kultúrnych pamiatok?
- Akú úlohu by mohla kultúra zohrávať pri hospodárskom oživení európskych regiónov a miest?
- Akým spôsobom môže toto oživenie priniesť mladým ľuďom nové príležitosti z hľadiska nových pracovných miest?

Podujatie „Vaša Európa, váš názor“ (YEYS) organizuje Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV), ktorý je zástupcom občianskej spoločnosti na úrovni EÚ. Ide o jeho hlavné podujatie zamerané na mladých ľudí. EHSV chce prostredníctvom tejto iniciatívy zaistiť, aby sa pri tvorbe politiky EÚ zohľadnili názory, skúsenosti a nápady mladej generácie. (ks)

Predseda EHSV Georges Dassis sa zišiel s predsedom CESE Patrickom Bernasconim

Predseda Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru (EHSV) **Georges Dassis** sa 17. januára v Bruseli zišiel s predsedom Hospodárskej, sociálnej a environmentálnej rady Francúzska (CESE) **Patrickom Bernasconim**, aby predstavil prvé vyhodnotenie posilnenej spolupráce medzi inštitúciami, ktorým predsedajú, a preskúmali možnosti ďalších spoločných aktivít.

EHSV a jeho francúzsky partner chcú pokračovať vo svojom spoločnom úsilí posilniť hlas občianskej spoločnosti v súvislosti s kľúčovými sociálnymi problémami, ktoré sa európskych občanov priamo týkajú.

Od podpísania dohody o partnerstve v júni 2017 zorganizovali obaja predsedovia viacero spoločných aktivít, ktoré zdôraznili ich



zhodné názory na dve obzvlášť aktuálne európske témy.

V súvislosti s problematikou **vysielania pracovníkov** zdôraznili, že je potrebné za každú cenu zamedziť sústavnému zhoršovaniu podmienok pre pracovníkov v Európe.

Pokiaľ ide o zmenu klímy, zdôraznili, že je nevyhnutné zabezpečiť **klimatickú spravodlivosť**, a nabádajú EÚ a vlády štátov, aby prijali opatrenia na ochranu najzraniteľnejších a najchudobnejších skupín v spoločnosti, ktoré v dôsledku zmeny klímy často trpia najviac, hoci sú za ňu najmenej zodpovedné. (dm)

Predseda Dassis pri odovzdávaní ocenenia Silver Rose Awards v Európskom parlamente



Predseda Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru (EHSV) **Georges Dassis** sa 23. januára zúčastnil na 15. slávnostnom odovzdaní ocenenia **Silver Rose Awards**, ktoré v Európskom parlamente zorganizovala nadácia SOLIDAR spolu so skupinou demokratov v EP a Stranou európskych socialistov.

Pán Dassis, ktorého predsedníctvo sa vyznačuje snahami o solidárnejšiu Európu, vyjadril vo svojom mene aj v mene EHSV podporu nadácii SOLIDAR v jej práci na budovaní spravodlivejšej Európy: „*Solidarita bola kľúčovou hodnotou pri zakladaní Európskej únie a aj naďalej musí byť významným prvkom európskeho projektu.*“

SOLIDAR je európskou sieťou združujúcou viac ako 60 organizácií občianskej spoločnosti z 27 krajín, ktorá sa zaoberá za posilnenie sociálnej spravodlivosti v Európe a na celom svete. Ocenenie Silver Rose Awards udeľuje od roku 2000 a chce ním vyzdvihnúť prácu organizácií občianskej spoločnosti a jednotlivcov na projektoch a iniciatívach, ktorých cieľom je vytvoriť spravodlivejší a solidárnejší svet.

Organizácie občianskej spoločnosti EÚ zamerané na ľudské práva upozorňujú, že pri svojej práci narážajú na viac ťažkostí



EHSV a jeho kontaktná skupina zorganizovali v piatok 19. januára prezentáciu správy, ktorú vypracovala **Agentúra Európskej únie pre základné práva (FRA)** a ktorá varuje, že podmienky pre činnosť občianskej spoločnosti v snahe zaručiť rešpektovanie ľudských práv v EÚ sa zhoršujú.

V správe nazvanej [Challenges facing civil society organisations working on human rights in the EU](#) sa upozorňuje na niekoľko závažných problémov, s ktorými sa organizácie občianskej spoločnosti EÚ pri svojej práci čoraz viac stretávajú. Tieto problémy spadajú do viacerých oblastí:

- právne obmedzenia, od problémov pri zakladaní organizácií až po ťažkosti spojené so slobodou združovania, pokojného zhromažďovania a prejavu, ako aj so slobodným prístupom k informáciám,
- prekážky znemožňujúce prístup k prostriedkom, najmä k štrukturálnemu a dlhodobému financovaniu,
- stigmatizácia týchto organizácií a pokusy zdiskreditovať ich, ako aj fyzické a slovné útoky na aktivistov namiesto chráneného prostredia, v ktorom by mohli vyvíjať svoju činnosť,
- ťažkosti pozitívne ovplyvňovať legislatívu a tvorbu politiky ako uznaní legitími aktéri.

V záveroch správy sa uvádza, že v snahe dôrazne podporiť ochranu, presadzovanie a plné uplatňovanie ľudských práv je nevyhnutné zaviesť všetky odporúčania FRA a iných orgánov EÚ, ako je EHSV, do praxe a posilniť efektívnosť organizácií občianskej spoločnosti v EÚ. (mr)

Aktuality EHSV

EHSV konzultuje s občianskou spoločnosťou kybernetickú bezpečnosť



EHSV naliehavo žiada EÚ a jej členské štáty, aby prijali európsky model kybernetickej bezpečnosti, posilnili mandát Agentúry EÚ pre kybernetickú bezpečnosť a zriadili účinný európsky systém certifikácie pre internetové služby a produkty.

To sú hlavné závery vyplývajúce z verejného vypočutia v súvislosti s aktom o kybernetickej bezpečnosti, ktoré sa uskutočnilo 9. januára 2018 v Bruseli a ktorého výsledky využijú spravodajcovia **Alberto Mazzola** a **Antonio Longo** zo sekcie pre dopravu, energetiku, infraštruktúru a informačnú spoločnosť (TEN) pri príprave [stanoviska EHSV](#) na túto tému.

EHSV vo všeobecnosti podporuje balík opatrení o kybernetickej bezpečnosti obsiahnutý v návrhu, ktorý Európska komisia predložila Rade v septembri 2017, a vyzdvihuje tieto opatrenia:

- **Európsky model kybernetickej bezpečnosti**

Otázka kybernetickej bezpečnosti je aktuálna všade na svete. Je to celosvetová výzva, keďže k útokom môže dôjsť kdekoľvek a môžu byť zamerané na jednotlivcov, organizácie občianskej spoločnosti, systémy sociálneho zabezpečenia alebo hospodárske odvetvia v ktoromkoľvek členskom štáte. EHSV preto nabáda EÚ, aby urobila potrebné kroky a na základe konsenzu na európskej úrovni vytvorila model, ktorý zaručí odolnosť voči takýmto útokom.

- **Posilnenie Agentúry EÚ pre kybernetickú bezpečnosť**

Agentúra Európskej únie pre sieťovú a informačnú bezpečnosť (ENISA) je centrom odborných poznatkov na podporu kybernetickej bezpečnosti v Európe a v súčasnosti sídli v Grécku. EHSV zastáva názor, že by sa mala rozvinúť, nadobudnúť stály charakter a dostať viac prostriedkov. Mala by sa zamerať najmä na elektronickú verejnú správu a univerzálne služby (elektronické zdravotníctvo) a tiež na to, ako zamedziť krádeži identity a podvodom na internete a ako proti nim bojovať.

- **Európska certifikácia kybernetickej bezpečnosti**

V snahe zaručiť vysokú úroveň bezpečnosti odporúča EHSV zaviesť európsky rámec certifikácie kybernetickej bezpečnosti, ktorý by spočíval na spoločne vymedzených európskych normách pre kybernetickú bezpečnosť a IKT. Internetové služby a produkty by potom boli certifikované prostredníctvom príslušného systému označení s cieľom zlepšiť dôveru spotrebiteľov. (mp)

EHSV žiada Komisiu, aby spresnila navrhované kritériá oznamovania cezhraničných daňových opatrení



Komisia musí stanoviť presnejšie kritériá pre navrhované oznamovacie povinnosti v súvislosti s cezhraničnými daňovými opatreniami a transakciami, aby sa predišlo subjektívnemu výkladu zo strany daňovníkov a daňových správ, ktorý by mohol viesť k nadmernému oznamovaniu a administratívnej záťaži, upozorňuje EHSV vo svojom [stanovisku o opatreniach na odrádzanie od obchádzania daňových povinností a od daňových únikov](#).

V [novej smernici](#), ktorú navrhuje Komisia, sa pre sprostredkovateľov – subjekty, podniky alebo profesionálov, ktorí poskytujú daňovníkom poradenstvo v oblasti daňového plánovania – a v niektorých prípadoch aj pre samotných daňovníkov zavádza povinnosť informovať svoje orgány daňovej správy o daňových postupoch, na ktoré sa vzťahujú štyri typy štandardných ukazovateľov aktivít podliehajúcich oznamovaniu. Daňové orgány jednotlivých štátov si tieto informácie automaticky navzájom vymenia.

„Rozsah navrhovaných charakteristických znakov je príliš široký,“ uviedol spravodajca **Victor Alistar** (skupina Iné záujmy, RO). Dodal, že „pri revidovaní kritérií bude musieť Komisia nájsť rovnováhu medzi právnou istotou a flexibilitou, aby zaisťovala, že odrádzanie bude účinné a povinnosť splniteľná“.

EHSV takisto žiada Komisiu, aby zväžila, ako sa táto smernica bude uplatňovať v digitálnom hospodárstve, a aby zaručila proporionalitu smernice tým, že administratívne náklady zostanú pre všetky podniky nízke.

Výbor schvaľuje navrhovanú logistickú a technickú podporu na zavádzanie príslušných nástrojov v členských štátoch, ako aj cieľ zvýšiť prostredníctvom navrhovaných opatrení transparentnosť aktivít sprostredkovateľov.

„Oznamovacia povinnosť bude sprostredkovateľov odrádzať od ponúkajúceho agresívneho daňového plánovania. Tento mechanizmus umožní nastoliť spravodlivosť v daňovej oblasti a pomôže zabezpečiť spravodlivú hospodársku súťaž a stabilné daňové príjmy pre členské štáty,“ vyhlásil pomocný spravodajca **Petru Sorin Dandea** (skupina Pracovníci, RO). (jk)

EHSV hostil uvedenie príručky Komisie, ktorá má členským štátom pomôcť pri využívaní fondov EÚ na integráciu migrantov



Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) a **Európska komisia** v januári spoločne usporiadali uvedenie novej príručky Komisie, ktorá má pomôcť členským štátom posilniť integráciu ľudí z prostredia migrantov tým, že budú účinnejšie a koordinovanejšie využívať dostupné nástroje financovania EÚ.

[Príručka](#) obsahuje praktické odporúčania pre celoštátne a regionálne orgány financovania o tom, ako zvoliť a čo najlepšie skombinovať rôzne fondy EÚ dostupné v rámci súčasného rozpočtového obdobia 2014 – 2020.

Cieľom je podporiť integráciu viac ako 20 miliónov príslušníkov tretích krajín, ktorí žijú v EÚ legálne, ale stále čelia mnohým výzvam a diskriminácii.

Ako bolo zdôraznené na uvádzacom podujatí, až 40 % z nich čelí riziku chudoby, 18 % je nezamestnaných a 19 % predčasne ukončí školskú dochádzku, čo je takmer dvojnásobok priemeru EÚ.

„EÚ musí prejavovať ľudskosť a solidaritu. Migrantov nemožno vnímať len ako záťaž. Ak sa riadne integrujú, môžu byť veľkým prínosom nielen pre naše hospodárstva, ale aj spoločnosť ako celok,“ povedal **predseda EHSV Georges Dassis**. (ll)

Na snímke: Corina Crețu, európska komisárka pre regionálnu politiku, Cristian Pîrvulescu, člen EHSV, a Georges Dassis, predseda EHSV.

Krajiny západného Balkánu potrebujú jasný plán na pristúpenie k EÚ

To je hlavným posolstvom verejnej diskusie o hospodárskej a sociálnej súdržnosti a európskej integrácii západného



Balkánu, ktorú organizoval Európsky hospodársky a sociálny výbor v Bruseli.

Sme veľmi radi, že bulharské predsedníctvo Rady EÚ si zvolilo problematiku západného Balkánu za jednu zo svojich priorít a požiadalo EHSV, aby vypracoval stanovisko na túto tému, uviedol **Ionut Sibian**, predseda študijnej skupiny EHSV [Hospodárska a sociálna súdržnosť a európska integrácia západného Balkánu](#). **Andrej Zorko**, spravodajca pre stanovisko EHSV poukázal na to, že v regióne je mimoriadne zložitá situácia a že je potrebná väčšia regionálna spolupráca a väčšie zapojenie občianskej spoločnosti do procesu európskej integrácie. **Západný Balkán musí byť jednou z priorít EÚ v nadchádzajúcich rokoch, ak sa má zabezpečiť politická stabilita v regióne**, zdôraznil pomocný spravodajca **Dimitris Dimitriadis**.

Zástupcovia organizácií občianskej spoločnosti, expertných skupín, európskych inštitúcií a akademickej obce sa zhodli na tom, že hospodárska konvergencia západného Balkánu bude dlhodobým procesom a poukázali na niektoré z problémov regiónu, ako napr. vysoká miera nezamestnanosti, nízka produktivita, nedostatočné zručnosti a slabá konkurencieschopnosť. „**Klientelizmus naďalej prekvitá**“, uviedol **Peter Sanfey**, zástupca riaditeľa Európskej banky pre obnovu a rozvoj. Účastníci sa zhodli na tom, že už existuje viacero nástrojov a programov v regióne na riešenie niektorých z týchto problémov, ale že **ponuka jasnej európskej perspektívy pre krajiny by slúžila ako katalyzátor na urýchlenie reforiem**. Zdôraznili tiež **kľúčový význam zapojenia sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti z regiónu do procesu európskej integrácie** formálnejším spôsobom. (sg)

Značka „Vyrobené v Európe“ musí mať rovnaké postavenie ako ostatní konkurenti na európskom trhu



Pre Európu síce nie je riešením protekcionizmus, ale EÚ takisto nemôže dovoliť, aby jej vnútorný trh zaplavili výrobky, ktoré nezodpovedajú jej sociálnym a environmentálnym normám a mohli by ohroziť jej priemysel. Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) na to upozornil vo svojom stanovisku o komplexnom prístupe k priemyselnej politike v EÚ, ktoré schválil na svojom januárovom plenárnom zasadnutí.

Európa chce ísť príkladom a mať také výrobné odvetvia, ktoré zabezpečia práva pracovníkov, budú chrániť životné prostredie a investovať do inovácie. Splnenie týchto požiadaviek je však dosť nákladné, čo sa odráža v cenách európskych výrobkov. Aby sa európskemu priemyslu zaručili spravodlivé podmienky obchodovania, musí EÚ zabezpečiť, že výrobky prichádzajúce na jej trh z celého sveta budú spĺňať tie isté kritériá. Táto požiadavka bola hlavným posolstvom stanoviska EHSV na tému [Komplexný prístup k priemyselnej politike](#).

„Európa si nemôže... naozaj nemôže dovoliť byť naivná. Nadmerné kapacity, nelegálna štátna pomoc a ďalšie formy nekalej hospodárskej súťaže sa musia riešiť prostredníctvom európskych právnych predpisov a v súlade s pravidlami WTO,“ povedal spravodajca

Gonçalo LOBO XAVIER (skupina Zamestnávateľia, PT).

EÚ musí medzi svoje priority zaradiť nástroje na potlačanie týchto praktík. Jej antidampingové opatrenia musia byť rýchlejšie, pružnejšie a lepšie monitorované.

EHSV zdôraznil, že v porovnaní s takými globálnymi aktérmi, ako je Čína, India a Kórea, ktoré veľmi aktívne rozvíjajú svoju priemyselnú politiku, Európa nemá pre svoj priemysel žiadny koherentný dlhodobý výhľad.

Je potrebný jednotný akčný plán pre priemyselnú politiku so záväznými cieľmi, harmonogramami a nástrojmi na zvládnutie **štyroch hlavných výziev nasledujúcich desiatich rokov**, ktorými sú: digitalizácia, klimatické zmeny, globalizácia a demografické zmeny.

Rovnako dôležité je, aby sa aspoň v niektorých odvetviach podniky relokovali naspäť do Európy.

Stanovisko bolo vypracované na žiadosť bulharského predsedníctva Rady EÚ. (dm)

EHSV žiada bezodkladne prijať návrh Komisie o ochrane hospodárskej súťaže v leteckej doprave



EHSV podporuje návrh Európskej komisie o dlho očakávanej revízii nariadenia o ochrane hospodárskej súťaže v leteckej doprave. V stanovisku prijatom na januárovom plenárnom zasadnutí EHSV výbor vyzýva Európsky parlament a Radu, aby urýchlene schválili revidované nariadenie s cieľom účinne riešiť narušenia medzinárodnej hospodárskej súťaže.

EHSV podporuje duálny prístup Komisie, pokiaľ ide o zabezpečenie spravodlivej medzinárodnej hospodárskej súťaže. Svoj postoj vyjadril v [stanovisku](#) prijatom 17. januára 2018, ktoré vypracoval **Jacek Krawczyk**. Na jednej strane návrh posilňuje existujúce právne predpisy a dáva Komisii k dispozícii účinný nástroj na zabránenie a predchádzanie narušeniu spravodlivej hospodárskej súťaže v oblasti leteckej dopravy, na strane druhej dohody EÚ v oblasti letectva pôsobia ako stimul pre tretie krajiny, aby dodržiavali právne predpisy EÚ

výmenou za prístup na trh Únie.

„Tento návrh je ďalším dôležitým krokom vpred pri vykonávaní stratégie EÚ v oblasti letectva ohlásenej pred viac ako dvomi rokmi. Budúci úspech leteckej dopravy v EÚ závisí od toho, ako účinne sa stratégia zavedie do praxe,“ povedal **pán KRAWCZYK**. „Vzhľadom na význam leteckej dopravy pre hospodárstvo EÚ sa musia všetky zainteresované strany ešte viac zapojiť do vykonávania stratégie,“ dodal.

Revízia nariadenia o ochrane hospodárskej súťaže v leteckej doprave (nariadenie (ES) č. 868/2004) je súčasťou väčšieho balíka s názvom „Letectvo: Otvorená a prepojená Európa“, ktoré obsahuje usmernenia pre tieto oblasti: zodpovednosť a kontrola leteckých

EHSV dôrazne podporuje priority prvého bulharského predsedníctva Rady EÚ



„Úspech predsedníctva nezávisí od veľkosti krajiny – poháňa ho politická vôľa presadzovať politiky, ktoré sú kľúčové pre budúcnosť Európy,“ povedal **predseda EHSV Georges Dassis** v príhovore, ktorým privítal **námestníčku bulharského ministra práce a sociálnych vecí Zornicu Rusinovu** na januárovom plenárnom zasadnutí EHSV. **Pani Rusinova** predstavila členom EHSV štyri priority bulharského predsedníctva:

- budúcnosť Európy a mladí ľudia;
- európska perspektíva a pripojiteľnosť západného Balkánu;
- bezpečnosť a stabilita v silnej a jednotnej Európe;
- digitálne hospodárstvo a digitálne zručnosti pre budúcnosť.

Načrtla tiež hlavné témy v oblasti sociálnej politiky a zamestnanosti, na ktoré sa bulharské predsedníctvo zameria v priebehu nasledujúcich šiestich mesiacov:

- budúcnosť práce;
- posilnenie sociálneho rozmeru Európy;
- politiky vývoja v rannom detstve;
- rovnaké práva pre ľudí so zdravotným postihnutím.

„Nevieme sa dočkať prieskumných stanovísk, ktoré EHSV vypracuje na našu žiadosť,“ uviedla **pani Rusinova**. (sg)

Na snímke: Zornica Rusinova, námestníčka bulharského ministra práce a sociálnych vecí a Georges Dassis, predseda EHSV.

EHSV žiada zaviesť finančné poistenie na odškodnenie obetí kybernetických podvodov



Zlepšenie právnej spolupráce medzi členskými štátmi v boji proti kybernetickým podvodom je krok správnym smerom, uviedol EHSV vo svojom nedávno vypracovanom [stanovisku](#) k [návrhu smernice o boji proti podvodom s bezhotovostnými platobnými prostriedkami a proti ich falšovaniu](#). EHSV však požaduje viac záruk na ochranu používateľov elektronických platobných prostriedkov a povinné preventívne opatrenia s cieľom upozorniť ich na praktiky, ktoré používajú páchatelia počítačovej kriminality.

Spravodajca stanoviska **Victor Alistar** ocenil návrh Komisie, zdôraznil však, že je potrebné **prekročiť rámec spolupráce pri vyšetrowaní a súdnej spolupráce medzi vnútroštátnymi orgánmi presadzovania práva**.

EHSV odporúča požadovať od členských štátov, aby zaviedli **finančné poistenie** na odškodnenie obetí kybernetických podvodov s platobnými kartami. Finančné poistenie by sa malo vzťahovať **tak na jednotlivcov, ako aj na MSP**.

Okrem toho by sa v záujme účinnosti boja proti falšovaniu elektronických platobných prostriedkov mala pre **hospodárske subjekty zaviesť povinnosť ohlasovať incidenty**

tohto typu.

Počítačové podvody s použitím bezhotovostných platobných prostriedkov predstavujú v eurozóne vážny problém. Podľa správy ECB dosiahol ich objem v EÚ v roku 2013 približne **1,4 miliardy EUR**. Odvtedy toto číslo stále narastá.

Najzraniteľnejšou oblasťou je úhrada **cestovných výdavkov**, t. j. cestovné lístky a letenky, ubytovanie a ďalšie transakcie v tejto súvislosti. Tento typ podvodov praktizujú alebo z neho profitujú okrem iného jednotlivci aj organizácie, ktoré vyvíjajú teroristické aktivity.

V boji s počítačovou kriminalitou by podľa názoru EHSV mala dôležitú úlohu zohrávať **prevencia**. Je nevyhnutné upozorniť verejnosť na praktiky, ktoré používajú páchatelia počítačovej kriminality, a posilniť elektronické platobné prostriedky, pričom orgány presadzovania práva v členských štátoch by mali vyvíjať osvetové a informačné kampane s cieľom vysvetliť príčiny, riziká a spôsoby, ako sa môžu ľudia pred takýmito podvodmi chrániť.

Fiškálna politika môže zásadnou mierou prispieť k ďalšiemu hospodárskemu oživeniu eurozóny v roku 2018

EHSV nesúhlasí s návrhom Komisie odporučiť všeobecne neutrálne zámery fiškálnej politiky a zasadzuje sa za mierne pozitívne zámery vo výške približne 0,5 % HDP. V stanovisku na tému [Hospodárska politika eurozóny na rok 2018](#) výbor konštatuje, že rozpočtové úsilie by mali vyvíjať hlavne členské štáty, ktoré majú prebytok bežného účtu a



fiškálny priestor.

Keďže hospodárske oživenie v eurozóne je stále nestabilné, neúplné a netypické a v menovej politike Európskej centrálnej banky sa chystajú zmeny, EHSV žiada, aby fiškálna politika podporila menovú politiku. Výbor sa vo svojich odporúčaniach zaoberá aspektmi, ako sú okrem iného nízka miera investícií, prebytok bežného účtu a značné oslabenie trhu práce.

„Fiškálny stimul zameraný na verejné investície by krátkodobo viedol k väčšiemu dopytu a dlhodobu k zvýšeniu potenciálu rastu, čím by sa vyriešila otázka udržateľnosti verejného dlhu,“ uviedol spravodajca **Javier Doz Orrit** (skupina Pracovníci, ES).

Verejné investície sa musia sústrediť nielen na infraštruktúru, ale aj na sociálne investície, a domáci dopyt by sa mal stimulovať najmä zvýšením miezd.

„Pokiaľ ide o uplatňovanie fiškálnych pravidiel, odporúčame, aby boli verejné výdavky vylúčené z výpočtov. Prispelo by to k inkluzívnejšiemu rastu a konvergencii smerom nahor,“ vyhlásil **pán Doz Orrit**.

EHSV schvaľuje politické ciele Komisie (udržateľný a inkluzívny rast, odolnosť a konvergenciu), ako aj jej prioritný dôraz na štrukturálne reformy, a domnieva sa, že reformy musia posilňovať produktivitu a podporovať vytváranie kvalitných pracovných miest a vyrovnávanie rozdielov. Žiada, aby sa zaviedli účinné opatrenia na boj proti škodlivému oslabovaniu verejných rozpočtov, a podporuje všetky potrebné kroky na prehĺbenie HMÚ. (jk)

Časy jazdy a odpočinku, pracovný čas a vysielanie pracovníkov

Stanovisko EHSV o časoch jazdy a odpočinku, pracovnom čase a vysielaní pracovníkov bolo prijaté 18. januára 2018 na 531. plenárnom zasadnutí 173 hlasmi za, pričom 89 členov hlasovalo proti a 17 sa hlasovania zdržalo. Spravodajkyňou bola Tanja Buzek, členka sekcie pre dopravu, energetiku, infraštruktúru a informačnú spoločnosť (TEN). (mp)

Aktuality skupín

Sociálne práva a bezpečnosť cestnej premávky



skupina EHSV Pracovníci

Na januárovom plenárnom zasadnutí bolo prijaté stanovisko o významnej úlohe dopravy ako kľúčového odvetvia hospodárstva EÚ. Výbor sa v ňom zameriava na dôležité otázky, ako sú časy odpočinku a vysielanie pracovníkov. EHSV upozorňuje, že navrhované zmeny predpisov v rámci legislatívneho balíka o mobilite neumožňujú účinne vyriešiť problémy zistené v rôznych oblastiach a, podľa názoru skupiny Pracovníci, nezaručujú úspešný boj proti sociálnemu dämpingu v sektore cestnej dopravy. Okrem toho EHSV žiada o vytvorenie európskej agentúry pre cestnú dopravu, aby sa zabezpečila lepšia kontrola cezhraničného uplatňovania pravidiel.

„Keďže v odvetví dopravy majú rozhodujúci význam sadzby, musíme stanoviť také pravidlá, ktoré umožnia účinne zaručiť spravodlivé podmienky hospodárskej súťaže všetkým dopravcom bez ohľadu na veľkosť podniku a všetkým mobilným pracovníkom, pričom by sa nemali vytvárať ďalšie prekážky pre vnútorný trh ani oslabiť právne predpisy v sociálnej oblasti,“ zdôraznila spravodajkyňa Tanja Buzek. Dodala, že vnútorný trh musí fungovať pre všetky zainteresované strany a vo všetkých členských štátoch, tak v nových, ako aj v starých.

Uplatňovanie pravidiel vysielania pracovníkov v odvetví cestnej dopravy v celej EÚ má prvoradý význam, aby sa zaručili spravodlivé podmienky hospodárskej súťaže pre pracovníkov aj pre podniky, preto je nevyhnutná jeho účinná kontrola. V tejto súvislosti súhlasíme s obavami EHSV, že zahrnutím obdobia trvajúceho maximálne šesť mesiacov a skupiny vodičov by sa účinnosť kontroly dodržiavania pravidiel vysielania pracovníkov mohla znížiť. (mg)

Vysielanie pracovníkov v doprave rozdelilo EHSV na dva tábory. Skupina Zamestnávateľa proti stanovisku EHSV



Autori: členovia skupiny Zamestnávateľa v EHSV

Skupina Zamestnávateľa nepodporila stanovisko na tému Časy jazdy a odpočinku, pracovný čas a vysielanie pracovníkov. Podľa skupiny stanovisko dostatočne neodráža rozdielne názory členov výboru na návrh Európskej komisie o vysielaní pracovníkov.

„Uplatňovanie pravidiel o vysielaní pracovníkov na medzinárodnú cestnú dopravu možno označiť za protekcionizmus a obmedzovanie voľného pohybu. Prijatý dokument EHSV žiaľ neodráža tieto negatívne dôsledky. Jednotný trh EÚ je vážne ohrozený a tisíce malých a stredných podnikov pôsobiacich v doprave v celej Európe ponosú následky,“ povedal Jacek P. Krawczyk, predseda skupiny Zamestnávateľa.

Počas diskusie členovia tejto skupiny poukázali na viaceré nezrovnalosti v návrhu Európskej komisie o vysielaní vodičov. Bez zodpovedajúcej infraštruktúry by prísnejšie pravidlá boli kontraproduktívne a pracovné podmienky by sa nezlepšili.

Členovia zdôraznili, že navrhnuté pravidlá prinesú neistotu a vodičom aj spoločnostiam spôsobia ďalšie papierovanie. Upozornili na nejednoznačné definície v legislatíve, ktoré môžu spôsobiť absurdné situácie.

Skupina predložila k stanovisku niekoľko pozmeňovacích návrhov, ktoré však nezískali podporu spravodajcu a väčšiny členov EHSV. Stanovisko bolo prijaté na plenárnom zasadnutí EHSV 18. januára 2018, pričom 193 členov hlasovalo za, 89 členov hlasovalo proti a 17 sa hlasovania zdržalo. (lj)

Občianska spoločnosť v EÚ: možnosti vývoja do roka 2030 - mimoriadna schôdza skupiny Iné záujmy



skupina EHSV Iné záujmy

Po druhom dni februárového plenárneho zasadnutia usporiada skupina III v priestoroch EHSV (JDE62) svoju mimoriadnu schôdzu na tému „Občianska spoločnosť v EÚ: možnosti vývoja do roka 2030“.

Cieľom schôdze je predstaviť štúdiu s názvom „Budúci vývoj občianskej spoločnosti v Európskej únii“ iniciovanú v spolupráci s kontaktnou skupinou. Štúdiu pre EHSV vypracovalo slovenské Centrum pre informačné služby, spoluprácu a rozvoj mimovládnych organizácií ([CNVOS](#)) a Európska sieť národných združení občianskej spoločnosti ([ENNA](#)).

Na základe sekundárneho výskumu nedávnych analýz a vedeckých prác, ako aj rozhovorov a prieskumov, štúdiu približuje súčasnú situáciu organizácií občianskej spoločnosti na národnej a európskej úrovni. Jej cieľom bolo preskúmať najväčšie výzvy, ktorým tieto organizácie musia čeliť, a načrtnúť spôsoby, ako ich zvládnuť. Prináša päť scenárov zameraných na hlavné faktory zmeny a obsahuje viacero konkrétnych odporúčaní a záverov.

Na podujatí sa zúčastnia členovia EHSV a zástupcovia európskych organizácií občianskej spoločnosti a moderovať ho bude Daniela Vincenti, šéfredaktorka EURACTIV. S príspevkami vystúpia Ramón Luis Valcárcel Siso, podpredseda Európskeho parlamentu zodpovedný za vzťahy s EHSV a VR, Paweł Świeboda, zástupca vedúceho Európskeho centra politickej stratégie (Európska komisia), predsedovia skupín EHSV a významní predstavitelia akademickej obce. (ih)

Redakčná rada:

Eleonora Di Nicolantonio (edn)
Daniela Marangoni (dm)

Do tohto čísla prispeli:

Daniela Marangoni (dm)
Isabelle Henin (ih)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katerina Serifi (ks)
Laura Lui (ll)
Leszek Jarosz (lj)
Marco Pezzani (mp)
Margarida Reis (mr)
Margarita Gavanias (mg)
Siana Glouharova (sg)
Silvia M. Aumair (sma)

Celková koordinácia:

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Adresa:

Európsky hospodársky a sociálny výbor
Budova Jacques Delors, 99 Rue
Belliard, 1040
Brusel, Belgicko
Tel.: (+32 2) 5469476
E-mail: eescinfo@eesc.europa.eu

EHSV info vychádza deväťkrát do roka pri príležitosti plenárneho zasadnutia výboru. EHSV info je k dispozícii v 23 jazykoch. EHSV info nie je oficiálny vestník prác výboru, tieto sú oficiálne uverejňované v Úradnom vestníku Európskej únie a iných publikáciách výboru. Reprodukcia je dovoljena z navedbo vira (EESO info) in pod pogojem, da se povezava pošlje uredniku. Ďalšie číslo vyjde v marci 2018

február 2018/2

03-2018